

Peter Ablinger

Weiss/weisslich 5e

2011

für 5 Chorgruppen

english version below

5 Chorgruppen im Raum verteilen, und zwar möglichst gleichmäßig (sternförmig) um die Zuhörer herum, sodaß (vom Publikum aus) Chor 1 links hinten, Chor 2 Mitte links, Chor 3 zentral vorne, Chor 4 Mitte rechts und Chor 5 rechts hinten platziert ist. Wenn der Platz es erlaubt, soll zwischen den Gruppen ein deutlicher Abstand bleiben. (Vgl. die Skizze zur Aufstellung in der Basilika Maria Puchheim.)

Der Klang ist ein stimmloses „h“ (Hauchen), welches durch den jeweils angegebenen Vokal gefärbt ist (Mundstellung auf „a“, „o“, „u“, „e“, oder „i“). Dieser Klang wird so kontinuierlich und gleichmäßig wie möglich, sowohl beim Aus- wie auch beim Einatmen erzeugt (also ohne Atempausen; geatmet wird chorisches, also individuell). Die SängerInnen stehen frei und haben keine Noten in der Hand.

Laustärke insgesamt: so leise wie möglich. Stille und Klang unterscheiden sich nur geringfügig.

Das „h[i]h“ besonders hell nehmen, also mit überdeutlicher Mundstellung, damit es sich klar vom „h[e]h“ absetzt.

Auf die Balance achten, damit etwa das (in den meisten Räumen) schärfer klingende „h[i]h“ nicht lauter wirkt als das „h[u]h“.

Das Stück soll durch 5 ChorgruppenleiterInnen jeweils mit Stoppuhr koordiniert werden. Das Stoppuhr-Starten soll nicht öffentlich, sondern hinter der Bühne, unmittelbar vor dem Auftritt – mit einer Vorlaufzeit von zB. 1 Minute – geschehen. Die vereinbarte Vorlaufzeit ist dann den in der Partitur angegebenen Zeiten hinzuzuzählen. Die angegebenen Takte nicht dirigieren, sondern nur Beginn und Ende eines Klanges anzeigen. Keinesfalls wird ein Puls geschlagen! Ferner: Einsätze nicht größer geben, als unbedingt notwendig. Sehr zu beachten jedoch: Das Ende eines Klanges ist exakt auf der angegebenen Zeit, und um kein Jota früher! Es ist empfehlenswert, den SängerInnen jeweils etwa 5 Sekunden vor Schluss eines Klanges ein Signal zu geben, sodass sie bereit sind für ein gemeinsames Aufhören.

P.A., Berlin Januar 2011

Peter Ablinger

Weiss/weisslich 5e

2011

for 5 choir groups

Distribute 5 choir groups in the area, as regular as possible surrounding the listeners in star shape, so that choir 1 is behind and to the left (seen from the audience), choir 2 middle-ground left, choir 3 frontally in the middle, choir 4 middle-ground right and choir 5 behind and to the right. If the space allows, there should remain a significant distance between the groups. (Compare the sketch for the set-up in the basilica Maria Puchheim.)

The sound is an unvoiced "h" (breath-sound), which is colored by the respective vowel (embouchure to spanish or german "a", "o", "u", "e" or "i"). This sound is as continuous and even as possible, both in exhalation and inhalation (therefore without breath pauses; breathing changes are independent). The singers stand freely without scores.

General dynamic: as quiet as possible. Silence and sound differ only slightly.

Take the "h[i]h" especially bright, with an exaggerated mouth position of [i], so it is clearly different from "h[e]h".

Pay attention to the balance, so that the (in most rooms) sharper sounding "h[i]h" does not appear louder than the "h[u]h".

The piece is to be coordinated by 5 choir-group leaders, each with a stopwatch. The start of stopwatches should not be public, but backstage, immediately before the performance - with a lead time of eg. 1 minute. The agreed lead time is than to add to the score time. Do not conduct the indicated measures, only show the beginning and end of a sound. Under no circumstances the pulse is shown! Furthermore: don't show beginnings larger than necessary. Highly note however: The end of a sound is exactly the specified time, and not one iota earlier! It is recommended that the singers receive a sign about 5 seconds before the end of a sound, to be ready for a joint ending.

P.A., Berlin, January 2011

(english translation un-edited)